ВЕСТНИК

НА БЪЛГАРИТЕ В ДЕТРОЙТ

www.BulgariansInDetroit.com брой 2, 2014

Картината е добре позната на българите в Детройт.
Баба Зима дойде рано и не иска да си ходи! То не беше сняг, лед и минусови температури!
Къде си пролет?

На снимката: Николай Начев от Waterford

В броя четете:

Концерт на дует «Ритон» в Детройт 3

Концерт на рок група БТР 4

На Петър Георгиев с любов 5-6

Да се запознаем с Антония от Ню Бостън 7

Пътешествието на семейство Жулиет 12

Конкурси за деца и юноши 15

Бележка на редактора

Ива (на 2 г.) от Упсиланти може да е малка, но си има голям снежен човек!

След толкова студ и сняг, не съм сигурна с какво да започна бележката на редактора. А кой знае още какво ни очаква, след като и мармота (groundhog) предсказа още 6 седмици зима. Според традиция, пренесена от немски заселници, на 2 февруари в САЩ се отбелязва деня на мармота. Ако животното излезе от дупката си и не успее да види сянката си, пролетта ще пристигне по-рано. В противен случай зимата ще продължи.

Лошите зимни условия не успяха да попречат на над 750 деца да участват в първия турнир по спортна гимнастика в памет на Петър Георгиев, когото загубихме внезапно преди 5 месеца. За атмосферата в залата и впечатленията ми, четете на 5 страница.

На 15 февруари е партито, организирано от Нели и Васко по случай Деня на влюбените. На 2 март е концерта на популярния български дует "Ритон", а на 16 март е концерта на момчетата от рок групата БТР. Кой казва, че в Детройт няма събития, където можеш да срещнеш и чуеш българска реч? Вижте подробности за събитията във вестника.

Бъдете здрави и стойте на топло. Пролетта идва! Не забравяйте да извадите мартениците (или си направете такива) и ги закичете на 1 март.

Даниела Начева

По стар стил празникът Трифон Зарезан се отбелязва на 14 февруари. Според легендата, 40 дни след раждането на сина си света Богородица отишла да чете молитва. На връщане минала край брат си Трифон, който зарязвал лозето. Тя го поздравила с "Помози Бог", както си му е редът, но той като я видял с дете на ръце се присмял и изрекъл хулните думи: "Мома си, пък син имаш". Богородица много се обидила, като стигнала до дома си, накарала майка си да вземе чиста кърпа и сол и да иде на лозето, защото Трифон си бил отрязал носа.

Отива майка й на лозето и каква била почудата й, като видяла Трифон здрав-здравеничък да пее и реже лозите. Казала му какво е научила от дъщеря си, а Трифон се изсмял и казал: " Аз не режа така, а така!" Замахнал да покаже как точно реже и си отрязал носа.

Подигравателните думи и клетвата го застигнали жестоко. И тъй като сестра му била самата Богородица, Трифон е светия и в негова чест празника е наречен Трифон Зарезан (заради отрязания нос).

Дует Ритон в Детройт

на 2 март, от 18:00 часа

Място: Holy Ghost Church,
31500 Ryan Rd, Warren, MI 48092

Вход: $35/на вратата $40
пенсионери $25, деца 12-18 г. $15
За записвания: Нора Барбов
(586) 744-5401
eleonorak2002@yahoo.com

Вечеря от $10 със заявка - пилешко на фурна, огретен, бобена салата, хайвер от домати и парче погача

DEMMO

Озвучаване и специални ефекти

АБОНАМЕНТ FULL ACCESS

40+ български телевизии на живо и на запис, предавания и мно

1 месец	$ 11.99	$11.99 на месец		
6 месеца	$ 59.99	$10.00 на месец	Спестя	
12 месеца	$ 109.99	$9.17 на месец	Спестяв	или $33.84 Купи
24 месеца	$ 169.99	$7.08 на месец	Спестяваш 40.95% или $117.84	Купи

С промо код *DETROIT* получавате 10% отстъпка от всички абонаментни планове на www.Neterra .TV

БТР в Детройт на 16 март

Doors Open at 7:00 P.M.
Tickets in Advance: $25.00
Day of the Show: $30.00
Kids 10-16: $10.00, Under 10: FREE

Balkan American Community Center
Michigan
1451 E. Big Beaver Rd, Troy, MI 48083

For More Information:
Nikolay 586-873-1739
Galina 586-873-0506

Проект за Национална стратегия за българите

Държавната агенция за българите в чужбина предлага на вашето внимание проект за Национална стратегия за българите и българските общности в чужбина.

Очакваме вашето активно участие с предложения и препоръки по възможност до 15 февруари 2014 г. на следния адрес: aba@aba.government.bg

Информацията е публикувана и на административния сайт на Агенцията: http://www.aba.government.bg/?show=38&nid=1514

Държавната политика за българите и българските общности след 1989 г.

I Национални политики за българите и българските общности през периода

1. Фактори за нови подходи в държавната политика за българите и българските общности в чужбина

2. Приоритети

3. Политики за българите и българските общности в чужбина

3.1. „Национално представителство”

3.2. „Образователна политика”

3.3. „Културна политика”

На Петър Георгиев с любов

Сигурно сте чували фразата "Гордея се, че съм българин". Не често, обикновено когато някой е направил добро дело за други. Така се почувствах и аз на 26 януари, когато посетих спортния турнир, организиран в памет на гимнастика и треньора Петър Георгиев, който почина през август в Детройт на 48 години. Залата беше пълна с деца-гимнастици (над 750 за трите дена на турнира), техните треньори и близки. Цареше атмосфера на приятелство, признателност и любов. Към когото и да се обърнех с въпроси за Пепи, отговорът беше "Ние много го обичаме и много ни липсва".

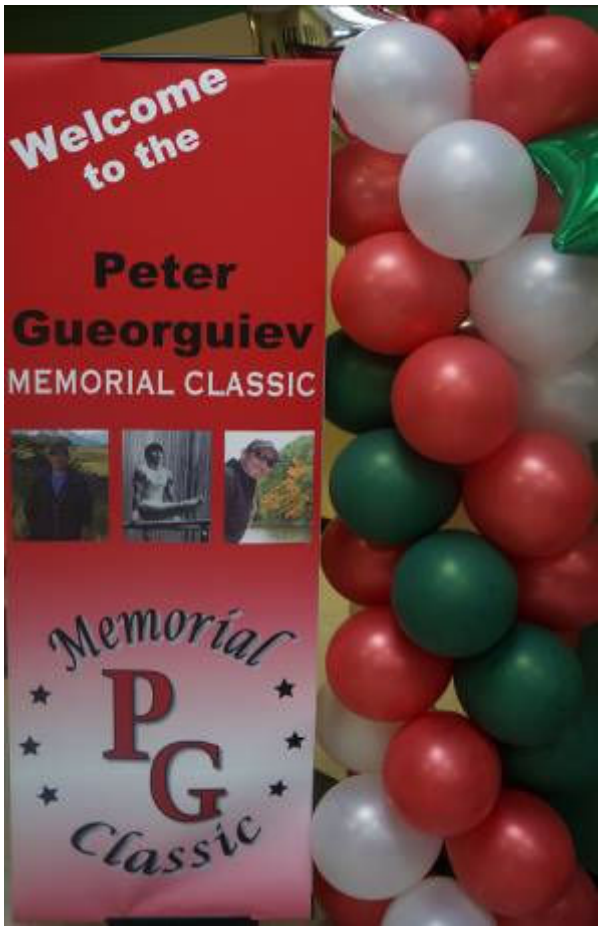
Организаторите се бяха постарали всичко да бъде така както любимия треньор би направил. Балоните около почетната стълбичка бяха избрани в цветовете на нашия трибагреник - бяло, зелено и червено. По този начин за малка България и нейното знаме научиха всички присъстващи. Малко преди награждаването, водещата обяви, че редът на излизане на гимнастиците ще бъде първо, второ и трето място, защото Петър е казвал, че този, който е на първо място има право да бъде на почетната стълбичка най-дълго време. Треньорите и родителите на децата, които посещават спортната зала Euro Stars Gymnastics в Plymouth изразиха уважението си към паметта на колегата и тереньора с доброволния си труд по време на турнира. Гимнастици от 21 клуба показаха майсторство, сила и красота. Сред тях бяха и момчетата на Любо Герасков - Олимийски шампион от Сеул 1988,

Любо Герасков с момчетата, които тренира

На Петър Георгиев с любов

Таня Георгиева е първата от дясно с гимнастички и управителката на спортната зала Euro Stars

както и възпитаници на Ганчо Тотков, Митко и Диляна Илиеви, които сега живеят в Метро Детройт. Времето мина неусетно. Поех обратно по снежния път от Ypsilanty до Sterling Heights, за който съвсем бях забравила в залата. Мислех си за това, което е оставил след себе си нашия сънародник Петър Георгиев. За ласките и подкрепата, които щедро е раздавал на децата, които са тренирали при него и на тези от другите отбори. В залата имаше специални табла, на които бяха подредени снимки, запечатили моменти на тъга и радост, на неуспехи и успехи, споделени с незабравимия треньор. Мислех си за съпругата му Таня, която е в основата на организацията на състезанието, и която не спираше дори за минутка да наглежда различните групи. Радвах се, че отидох на турнира и се надявам догодина повече българи от Метро Детройт да го направят също. Петър и Таня Георгиеви ме накараха да се гордея, че съм българка.



Даниела Начева

Видео материал от събитието беше излъчен по българската телевизия BITelevision. Можете да го гледате на този линк http://new.livestream.com/accounts/5627058/events/2662426/videos/40699535. от 11 минута.

Да се запознаем с една българка в Ню Бостън, Мичиган

На около 30 минути от Детройт, в южна посока, малко след летището, се намира селището Ню Бостън. Сред близо 7 500-те жители има и една българка Антоанета Нецова (по съпруг Бейм). Преди време бяхме разменили няколко е-мейла по повод организирането на библиотека в Детройт. Сега подновихме кореспонденцията си и научих, че е в Мичиган е само от 5 години. Живее с дъщеря си Жанин и съпруга си Майкъл. С него се запознават по интернет като фенове на една прогресив-рок група ASIA. След две години писане той отива в България и се почва едно голямо пътуване, което продължава 4-5 години. Женят се в България и година и половина след сватбата заживяват като семейство тук.

Тони (както всички й казват) е родена в Стара Загора в семейството на учителите Митко и Динка Нецови. Майка й е българик, а баща й историк. Завършва Българска филология и по-късно взема професионална квалификация за преподаване на английски език. В началото работи като радиоводещ, репортер и редактор в регионален вестник, водещ на рубрика за интервюта в местно частно телевизионно предаване. Почти шест години преподава английски език в СОУ"Васил Левски" в Стара Загора. Преподавала е и в Тракийския университет, на войници преди заминаването им в Ирак, както и на директори и административен персонал на големи предприятия като "Мини Марица изток".

Ето какво ни разказа Антоанета за живота си в Ню Бостън. "Първите четири години след пристигането си в Щатите се грижех за семейството си. В свободното си време започнах да пиша историйки тип фентъзи за тинейджъри. Сестра ми Боряна е художничка и ми изпрати една нейна картинка. Това провокира въображението ми и започнах да пиша. Превеждам български народни приказки на английски език, за да се поддържам във форма. Първата ми работа тук беше като статист. Участвала съм в няколко филмови продукции на местна почва като: Harold and Kumar 3, Real Steel (Хю Джакман, Еванджелин Лили), The Double (Ричард Гиър, Мартин Шийн), The Ides of March (Джордж Клуни), Freaky Deaky (Били Бърк), AWOL. Бях в една стая с Ричард Гиър и

В ролята на ФБР агент в The Double

Да се запознаем с една българка в Ню Бостън, Мичиган

размених няколко думи с Мартин Шийн. Той ме попита откъде съм и като чу България, каза че е снимал филм в България и че София е много красив град. Много мил и учтив човек. Ричард Гиър беше надут, не поздрави никого и се държеше като Господ Бог. Джордж Клуни беше на една ръка разстояние от мен за десетина минути. Невероятно свестен и организиран човек. Статистите, които участвахме във филма срещу заплащане бяхме помолени да бъдем доброволци поне за един ден и повечето от нас се съгласиха. Беше точно на 15-ти март и в една университетска зала в Ан Арбър трябваше да се съберат около 500 души. Перфектна организация, никакво губене на време. Черешката на тортата беше самият режисьор и актьор Клуни като комедиант на сцената. През цялото време (а това на практика е 80 процента от целия процес), когато се чакаше да се нагласят декори, светлини и прочие, Клуни грабваше микрофона и ни забавляваше. Върховен!

Кадър от филма Real Steal.

През 2011 година Жанин, дъщеря ми, стана един от първите млади рецензенти (young reviewers) на книгата на Хал и Алекс Малчоу (Hal and Alex Malchow) Sword of Darrow и той я покани да чете част от книгата на представянето й в книжарницата Барнс и Нобъл в Нортвил. Понеже книгата е резултат от работата на баща и син, те организираха конкурс за разказ, написан от родител и дете. Аз и Жани изпратихме разказа "Тайната на Фин" и спечелихме втора награда. Споменаха ни в един от местните вестници. Жанин е на 14 години и танцува модерен джаз в училище по танци, мечтае да стане актриса и певица. Участва в училищните концерти и мюзикъли. Последният, който гледах, беше известния от години мюзикъл School House Rock. Всичко беше както очаквах, докато по време на една от песните не видях как щерка ми сгъва на руло саморъчно направения от картон български национален флаг и го слага в големия американски котел за топене. Много ми жегна националното чувство. Представих си я след години с нейните деца, които не говорят български, поамериканчени и напълно претопени. После си казах, че това в крайна сметка зависи от нея и как ще ги възпита, на какво ще ги научи. А пък да я науча колко важно е това зависи от мен. Жанин беше във втори клас, когато дойдохме тук. Пише и чете на български, и помежду си разговаряме само на български. Тя е първият читател, който тествам, тъй като предимно пиша за деца на нейната възраст. Но тъй като е предубедена (нали съм й майка) не разчитам на критика от нея. Пиша на български, после превеждам на английски.

Жанин и Хал Малчоу

През това лято с дъщеря ми ще бъдем в България за един месец. Докато сме там гледаме да прекараме колкото се може повече време със семейството и приятелите. Ходим на малка

Да се запознаем с една българка в Ню Бостън, Мичиган

почивка на морето, но през повечето време сме в Стара Загора. Нашата фамилия от миналата година е Китен. Много ни хареса това градче. Следващия път, когато Майк идва с нас, ще го заведем да види Копривщица, Трявна и Търново. Досега е виждал амфитеатрите в Пловдив и Стара Загора, Тракийската гробница в Казанлък и Шипка. Майк много обича България. Харесват му хората – приятелски настроени, интелигентни, гостоприемни и услужливи, историята, културата, ресторантите и кафетата навън, храната, бирата, Черно море. Любимото му българско ястие е мусака. Аз готвя предимно български гозби и той е много доволен. Обичаме да се събираме с приятели и да ходим на кино и рок-концерти. "

С Антония Behm разговаря Даниела Начева

Новини за Мичиган

Гувернаторът на Мичиган Рик Снайдър обяви създаването на Служба за нови американци в своето традиционно годишно обръщение към жителите на щата. Той смята да поиска от администрацията на Обама 50,000 визи (в следващите 5 години) за високо квалифицирани специалисти – предприемачи, които да живеят в Детройт. В речта си Снайдър каза, че според изследванията, процентът на имигрантите, които искат да започнат собствен бизнес е два пъти по-голям от този, на родените в САЩ. Близо 30% от малките фирми, създадени през 2011 г. са основани от емигранти. След 16 години намаляване на населението, през 2013 се отбелязва запазване на броя на жителите на Мичиган. Детройт е световната столицата на автомобилостроенето и предразполага за различни видове бизнес предприятия, място където имигрантите могат да направят своята американска мечта реалност. Ние вярваме, че когато Мичиган приветства и осигурява добри условия за имигрантите, Мичиган процъфтява. Всеки имигрант и бежанец, независимо от образование, умения, или статут, може да допринесе за нашата общност и заслужава същото топло посрещане и подкрепата.

По материали от печата

Вкусна българска храна по поръчка

Nini's Steak Hoagies

Ви предлага голям избор от ястия за частни и обществени мероприятия.

Можете сами да подберете менюто за Вашето парти от богатия асортимент на предлаганите предястия, салати и основни ястия.

Някои от нашите предложения:

- топли и студени предястия,
- различни видове салати и гарнитури,
- основни ястия: агнешка и пилешка дроб сърма, мусака, руло "Стефани", печено на фурна пилешко (бутчета/гърди), агнешко печено на фурна, традиционна скара.

Български погачи, баници, козунаци, козуначени и пандишпонови рула и други.

Отлично качество и превъзходен вкус.

Доверете се на нашите професионални умения и очаровайте Вашите гости!

За повече информация и поръчки, тел. (248) 882-0595 Люба Иванова

Нотариални заверки в Метро Детройт

За читателите, които имат нужда от нотариална заверка на документи, представяме информация на наши съграждани от Метро Детройт, които могат да правят такива.

West Bloomfield
Димитрина Колева
dimitrinak@yahoo.co.uk
7002 Drake Rd., West Bloomfield, MI 48322

Wixom
Ирена Миланова
(248) 219-8858
irenam@stoykoconstruction.com

Waterford
Димитрия Начева
(248) 622-0774
dnatcheva@yahoo.com

Farmington Hills
Илияна Георгиева
(248) 939-0401
ilianadtw@hotmail.com

Troy
Бистра Макнев
(248) 224-0619
maknev@sbcglobal.net

Отчет на Българския културен център за 2013 г.

Bulgarian Cultural Center, Detroit
Income Statement
For The Year Ended December 31, 2013

Revenue	**12/31/2013**
Tuition - BG School	9,290.00
Organized Events	10,373.00
Donations	3,912.20
Sale of T-shirts, Magnets and Souvenirs	110.00
Multucultural Events & Ethnic Festivals	150.00
Other (including Fundraisers)	3,414.00
Total Revenue	**27,249.20**
Expenses	
BG School	
Rent Expense	10,155.00
Salary Expense	17,017.00
Educational Folk Programs	210.00
BG learning books	1,587.97
Nosii & Instruments (folk program)	171.90
Multucultural Events & Ethnic Festivals	150.00
Office supplies and classroom materials	1,056.78
Organized Events	9,506.99
Other Administrative Expenses, Supplies & Entertainment	1,122.16
Donations made to others	1,810.00
Total Expenses	**42,787.80**
Profit (Loss) before MON Funding	**(15,538.60)**
MON Funding 2013/ 2014	**24,745.93**
Profit (Loss)	**9,207.33**

Съставил: Бистра Макнев - счетоводител

Председател: Велеслав Начев

Пътешествието на семейство Жулиет

Продължение от миналия брой

Мариана със синовете си в Рила

През 2010 година майка се пенсионира и искаше да бъдем на нейния рожден ден, юбилей и пенсиониране.

Тогава казах на Дани, че няма да правим глупава грешка и да взимаме двупосочен билет. Бях сигурна, че и 5 дни няма да изтраем и ще чакаме да дойде времето за връщане. Тръгваме с еднопосочен билет и ако на 3-тия ден ни писне - веднага на самолета и обратно. Децата съвсем не знаеха, къде отиват, защото за тях всичко бе ново в България. И въпреки, че ние с Дани си мислехме, че знаем всичко, много от нещата се бяха променили. И за щастие към добро.

Вече имаме нов терминал 2, а в момента ще строят наново терминал 1, който има всички удобства на съвременно летище. Най-хубавото е, че от София, Варна, Пловдив и Бургас има голям избор на чартърни полети до прекрасни туристически дестинации и цените са някой пъти по-евтини от автобусен билет. Аз летях с Ryan Air от Пловдив до Хан (Франкфурт) за цена на билета от 6 евро в едната посока. С подобни билети летяхме и до Венеция, Бергамо (Милано), Пиза, Кьолн, Будапеща, Барселона и други.

След рождения ден на майка решихме да отидем със сестра ми и семейството й на почивка в курорта «Свети Константин и Елена». Там са направили цял комплекс от Гранд Хотел Варна и други хотели на брега на морето. Когато имаш свободно време и няма значение кога и колко време ще почиваш може да се възползваш от „но нейм“ (no name) оферти. Това са оферти с огромно намаление, когато хотелите не могат да запълнят всички стаи пускат някой в последната минута. Ти плащаш, но не знаеш в кой хотел ще те настанят. Ние винаги почивахме с такива оферти. Или бяхме в 4-тири звездния Долфим Марина на брега или в 5 звездния Гранд Хотел Варна. Всички тези оферти са за Premium All Inclusive, където не мислиш за нищо освен на коя кълка да се обърнеш. Храната, напитките и забавленията не отстъпват на който и да е хотел по света от тази класа. Ние ходихме в сезони, когато не бе натоварено и имаше дни в средата на седмицата, когато аз и моето семейство бяхме единствените в минералния басейн на Гранд Хотел Варна.

Рибарски ресторант на пристанището в Царево! Храната и обстановката са божествени. Персоналът е също много добър, а гледката невероятна!

Тази първа почивка много ни се услади, особено като видяхме цените и ги сравнихме с това, което плащахме във Флорида зимата преди да си отидем в България. Затова решихме да повторим, а след това да и потретим тази почивка. От там потеглихме на юг по Черноморския бряг и така от курорт на курорт та чак до Велека, Синеморец и Резово. От май до септември обикаляхме плажовете на България от Резово до Констанца. След морето тръгнахме по

Пътешествието на семейство Жулиет

планините. Не е за вярване колко много спа хотели има построени по местата, където имаме минерални извори. Като отидохме във Велинград по случайност попаднахме на Спа хотел Рич и това стана едно от любимите ни места в България. Там прекарахме многобройни почивки през лятото и зимата. За децата е рай, защото хотелът е долепен до парка, има много забавления, а в градчето ресторантите са невероятни. Един от любимите ни ресторанти „Чинарите“ през седмицата предлагаше 40% намаление от менюто. Обедните менюта не бяха повече от 10 лева, а храната обилна и невероятно вкусна. През зимата край камината бе така уютно и можеш да прекараш часове там.

Античният театър в Пловдив

Като отидохме на гости на приятелка в Пловдив тя ми остави ключовете на нов апартамент, който не ползваше. Каза ни да стоим толкова, колкото си поискаме. Ние мислехме, че за ден два ще ни омръзне, но съвсем не бе така. Пловдив много се е променил от студентските ми години там. Главната дори е по-различна и по-красива. Всеки ден на главната и на площада имаше някакви събития и празненства. Ние по цял ден и до късни нощи бяхме навън. Децата играеха в парковете и градинките, а ние с Дани си сърбахме кафенце край тях и си говорехме. Като се качихме на кафето на античния театър и се любувахме с часове на гледката над Пловдив. Попитах Дани: „Ние имаме щастието и късмета да живеем, където си поискаме на света. От всички прекрасни места, където сме били, кое си избираш да прекараме повече време?“ . „Тук“ отговори Дани, а това бе и отговора, който аз исках да чуя.

Така в този прекрасен слънчев ден решихме да останем за по-дълго в България. Да не си тръгваме от Пловдив. Да стоим докогато ни се иска. Дребосъците твърдо отказваха да учат български език. Инато тропаха с крак и викаха “Enough Bulgarian now let’s speak normal” (Достатъчно български, сега да говорим нормално). Минаха месеци докато им вкарам в главата факта, че и българския е нормален език. Дотогава вместо те да научат нещо от нашенския език из парковете и площадките за игра те караха другите деца да им говорят на английски. Аз се закучих, тропнах с крак и им казах, че няма да си тръгнат от България докато не декламират „Аз съм българче“.

След това зарязах Дани и децата в България за около месец и хванах самолета за САЩ. Отидох на семинар в Калифорния, а след това летях до Мичиган, за да пакетирам багажа и да

Пътешествието на семейство Жулиет

стягам куфарите за живот в България.

Къде щяхме да живеем в Пловдив зависеше единствено и само от това, в коя детска градина може да ходят децата. Не знам дали ви е известно, но в големите градове в България има недостиг на места в детските градини. След като много млади хора са се изселили в София, Варна и Пловдив, за да търсят работа, за уреждането в детска градина трябват много солидни връзки. Аз се отказах от частните детски градини на минутата, когато разбрах, че всеки от персонала там говори на английски език. Познавайки моите деца те нямаше да си направят труда да кажат нито една дума на български, заейки че някой ги разбира на английски.

Г-жа Теди помага на моя дребосък да се преоблече след празник на мама, където бе облечен в токсидо

Затова решихме да са на държавна градина. Контрастта с детските градини в САЩ е голям. Моите синове никога не са били на детска градина в Америка. Така и не намерих градини тук, където да се грижат за децата така, както в България. Когато отивах да ги вземам от градината никой не броеше минутите, ако съм закъсняла, а напротив – оставахме дълго докато се наиграеха децата и аз се наприказвам с учителките, лелките и директорката. На никой не му се тръгваше, така приятно ни бе на всички.

Менюто в детските градини в САЩ е меко казано нездравословно. В България всеки ден им готвеха такива прекрасни супи и манджи, че ме бе яд, как не мога и аз да ям там. По закон на детските градини и ясли им е забранено да купуват храна, която не е здравословна. Месото трябва да няма мазнини, всичко да е прясно и приготвено същия ден. Храната щом се харесваше на малкият ми син явно е била прекрасна, защото той сега почти не може да хареса друга храна освен пица.

Дворът на градината бе огромен. Вътре имаше мини улици и мини светофари, където се учеха как да пресичат на пешеходна пътека. Има отделни площадки за игра за всяка група. Физическо играха в два отделни салона, а всяка седмица се организираха спортни игри и състезания за децата. Градината си имаше собствен басейн и тренираха плуване. Всичко това бе почти безплатно. Месечната такса за двете ми деца бе под $20. Вместо да спят на пода всеки си имаше креватче в отделна спалня и за разлика от САЩ – прозорците в детските градини в България се отварят и винаги бе проветрено и свежо. Фактът, че не само аз и мъжа ми, но най-вече децата бяха изключително щастливи и доволни от градината си ни накара да останем в България докато завършат детска градина.

Мариана Жулиет,
www.marianajuliette.com

Очаквайте продължение в следващия брой на вестника

Конкурси за деца и юноши

ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЪЛГАРИТЕ В ЧУЖБИНА

http://www.aba.government.bg/?show=konkursi&nid=1510

Конкурс по изобразително изкуство за деца и юноши от българските общности в чужбина

"България в моите мечти"

Млади приятели,

През 2014 г. Държавната агенция за българите в чужбина ще проведе за четиринадесети път Международния конкурс по изобразително изкуство „България в моите мечти". По регламент, право на участие в него имат деца и юноши от българските общности в чужбина на възраст от 6 до 18 навършени години.

Всички, които желаят да участват в конкурса могат да изберат една или две от следните теми за рисунка:

Българските традиции
България е навсякъде с мен
Живата природа на България
Моят дом, моето семейство
Моята България и моят свят
Ваканция при баба и дядо в България

Всеки участник трябва да изпрати не повече от две рисунки с размери до 35/50 см., като може да се използва всякаква техника**:** акварел, темперни бои, пастели, графика, флумастер, молив, колаж. Творбите не трябва да се паспартират и няма да бъдат връщани на авторите. На гърба на всяка рисунка е необходимо да бъде отбелязана избраната тема и **следните данни за контакт**:

◊ лично и фамилно име на автора, точен адрес
◊ учебен клас и навършени години
◊ учебно заведение
◊ телефон на родителите /задължително /, на българското училище, както и e-mail за контакт

Крайният срок за получаване на рисунките е 30 април 2014 г. Изпращайте творбите на следния адрес:
Държавна агенция за българите в чужбина
bul. Dondukov 2A, Sofia 1000, Bulgaria
(за конкурса за детска рисунка)

Класирането ще се извърши в три възрастови групи: първа група: от 6 до 10 г.; втора група: от 11 до 14 г.; трета група: от 15 до 18 г.

Резултатите от класирането ще бъдат обявени през втората половина на м. май 2014 г. на сайта на ДАБЧ (www.aba.government.bg). Родителите на всички класирани участници ще бъдат уведомени за присъдената награда на тяхното дете. Допълнително с тях ще бъдат обсъдени възможностите за участие в тържеството в София, което ще се проведе през последната седмица на м. юли 2014 г. На него ще бъдат показани всички отличени рисунки, както и връчени наградите на победителите в конкурса „България в моите мечти".

За допълнителна информация: тел.: ++359 2 935 06 56; факс: ++359 2 935 06 51
e-mail: k.dimitrova@aba.government.bg
Коянка Димитрова, координатор на конкурса

Пожелаваме ви успех! Очакваме с нетърпение и радост отново вашите рисунки!

Конкурси за деца и юноши

МЕЖДУНАРОДЕН ДЕТСКО-ЮНОШЕСКИ КОНКУРС ПО ПЕЕНЕ „ПРЕХВРЪКНА ПТИЧКА"

През 2014 г. Държавната агенция за българите в чужбина ще проведе за пети път Международния детско-юношески конкурс по пеене „Прехвъркна птичка". Съгласно статута на конкурса, право на участие в него имат деца и юноши от българските общности в чужбина.

Допускат се индивидуални или групови изпълнения. Индивидуалните изпълнители ще бъдат класирани в три възрастови групи: първа група - от 6 до 10 г; втора група - от 11 до 14 г и трета група - от 15 до 18 г. Груповите изпълнения ще се състезават отделно. Участниците в музикалните ансамбли могат да бъдат на възраст от 6 до 18 г.

Желаещите могат да участват, както с изпълнения на фолклорни, така и с изпълнения на български детски песни.

Всички участници трябва да изпратят запис на свое изпълнение (до 10 минути) – на компактдиск, MP3 файл или видео файл.

Към записа е задължително да бъдат приложени четливо следните данни: лично и фамилно име на изпълнителя, точен адрес, учебно заведение, учебен клас, навършени години, телефон на родителите, телефон на българското училище, e-mail – за контакт.

Крайният срок за получаване на материалите е 30 април 2014 г. Изпращайте записите и данните си на следния адрес: **Държавна агенция за българите в чужбина, bul. Dondukov 2A, Sofia 1000, Bulgaria (за певческия конкурс „Прехвръкна птичка")**

Млади приятели,

През 2014 г. Държавната агенция за българите в чужбина ще проведе осемнадесетото издание на Детско-юношеския литературен конкурс „Стефан Гечев". По регламент, право на участие в него имат деца и юноши от всички български общности в чужбина на възраст от 6 до 18 навършени години. За 2014 година на Вашето внимание предлагаме следните две теми:

„Българските митове и легенди: нашето наследство в световната съкровищница"

„Моята България и моят свят"

Нашата обичана България пази в своята народна съкровищница митове и легенди, които са извор на гордост и национално самочувствие. Някои от тях са свързани с прекрасната ни природа, други с фолклорните традиции или личности от нашата история. Многобройни са митовете и легендите за български герои и царе, духовни водачи или митични същества, към които човек има поетическо отношение. Когато в теб тече българска кръв, когато се чувстваш свързан с България, когато я обичаш и милееш за нея, то връзката е нерушима. България е любов, сила, гордост и неугасим дух и когато имаш корен български, то сърцето ти винаги те отвежда към нея…

Краен срок за получаване на творбите: 15 април 2014 г. Резултатите ще бъдат обявени през втората половина на месец май, 2014 година. Класирането ще се извърши в три възрастови групи: първа група: от 6 до 10 г.; втора група: от 11 до 14 г.; трета група: от 15 до 18 г. Няма жанрови и видови ограничения - всеки участник може да напише върху посочената тема есе, разказ, съчинение, приказка или стихотворение.

За допълнителна информация: Лили Спасова, координатор на конкурса

Телефон: ++359 2 935 06 50; Телефон/факс: ++359 2 935 06 51

E-mail: l.spasova@aba.government.bg

Реклама

GRUIKIN CONSULTING

Разрешаване на имуществени, административни и документни въпроси в България

Иван Груйкин - 702 767 3309

ПРАВНО ОБСЛУЖВАНЕ НА БЪЛГАРСКИ ГРАЖДАНИ, ЖИВЕЕЩИ ПОСТОЯННО В ЧУЖБИНА

Вашият юридически представител по всички въпроси, свързани с българското законодателство

I. Консултации, съдействие и представителство по въпроси от имуществен, правен и административен характер в България:

- Съдействие за издаване на документи в България
  - документи за гражданско състояние; за раждане, брак, смърт, наследници
  - изготвяне и заверка на пълномощни, декларации и други документи за извършване на правни и фактически действия в България
- Регистрация на фирми, сдружения, фондации и религиозни организации в България
- Осигуряване на защита и представителство пред всички съдилища по граждански, административни, наказателни и брачни дела
- Консултация и съдействие по въпроси от наследствен и данъчен характер; извършване на сделки и издаване на нотариални актове
- Представителство и съдействие пред всички български държавни институции, фирми и частни лица
- Управление на недвижими имоти (отдаване под наем, поддръжка и др.)

II. Консултиране за инвестиционните условия и процедури в България:

- Данъчна система и размер на данъците
- Ред и условия за извършване на стопанска дейност
- Защита на чуждестранните инвестиции
- Съдебна система и обща правна рамка на законодателството
- Инвестиционен климат и предимства на инвестиране
- Консултация свързана с изгодни бизнес-сфери за инвестиции

Gruiking Consulting

6160 W Tropicana Ave.,
Las Vegas, NV 89103
Phone: (702) 767-3309
gruikin@gruikinlaw.com
www.gruikinlaw.com

Поздрави

Пожелаваме хиляди мили без произшествия на нашия сънародник Кристиян Томов от Wixom. За новото начинание той е избрал името Балкан Транс. Успех!

Чудим се само какво ще стане с над 70-те броя суджук, рибица и пъстърма, които Кристиян е приготвил за зимата с Бончо Бонев?

Сигурно ще са чудесно мезе в камиона!

През януари Теодора Димитрова от Мидланд завърши магистърска степен със специалност Science in Public Administration.

Браво!

Очакваме в скоро време да те видим на хубава професионална позиция в парламента!

Immigration and International Attorney
Ensley & Associates, LLC
Тел. 202-600-7843

1629 K Street NW Suite 300,
Washington, DC 20006
office@ensleylaw.com
www.ensleylaw.com

ВЕСТНИК НА БЪЛГАРИТЕ В ДЕТРОЙТ

Брой 2, 2014

Phone: 586-219-8710
E-mail: info@bulgariansindetroit.com
3542 Marc Dr, Sterling Heights, MI 48310
www.BulgariansInDetroit.com

Броя подготвиха: **Емилия Димитрова, Антония Бейм, Даниела и Велеслав Начеви**. Авторите носят отговорност за съдържанието на материалите. Изказаните мнения е възможно да се различават от становището на редакционната колегия. Авторските материали подлежат на редактиране.

Абонирайте се за вестника на българите в Детройт тук

Kozhuharov Agency

Застрахователна агенция "Кожухаров"
Телефон: (877) 205-0051
Надеждна застраховка за вашето бъдеще!

Ensley & Associates, LLC
202-600-7843
Immigration and International Law Firm

www.TV River.com - Българската Телевизия в Америка

$19.95 на месец	$29.95 на месец	$35.95 на месец
BNT1,Evropa TV - RT,RING TV - RT, bTV Action - RT	16 Български Тв канала	27 Български тв канала и още нещо

TVRiver
online
TV
Radio
Telephony
To subscribe, call:
1-800-481-4981